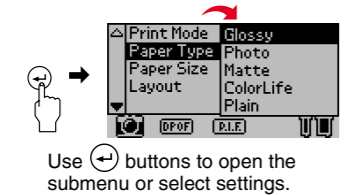
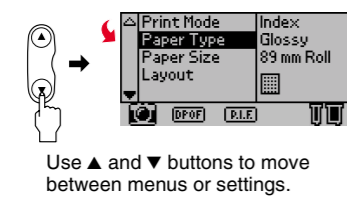
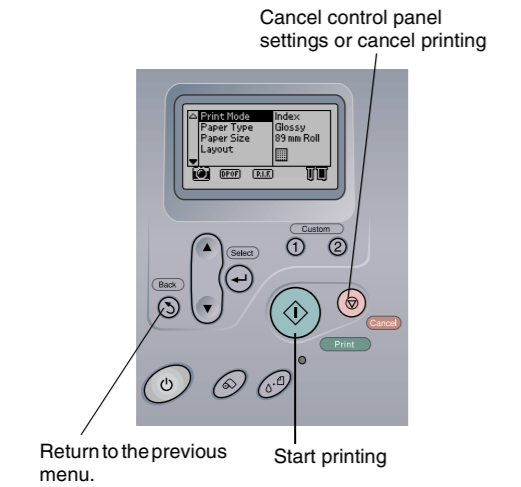


## English Printing Without a Computer

Here's how to use the control panel:

**Note:**  
 Refer to User's Guide for safety instructions and detailed information.



### Inserting a Memory Card

1. Insert the into the card slot. Push it in firmly so the button pops out when inserting a CompactFlash or Micro drive.

### Printing an Index

An index print includes small, numbered copies of all the pictures on the memory card.

1. Load A4 plain paper.
2. Select **Index** as the Print Mode setting, then select **Plain** as the Paper Type setting, then select **A4** as the Paper Size setting.
3. Press the **Print** button.

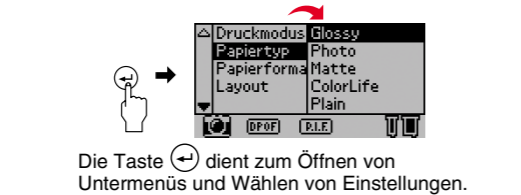
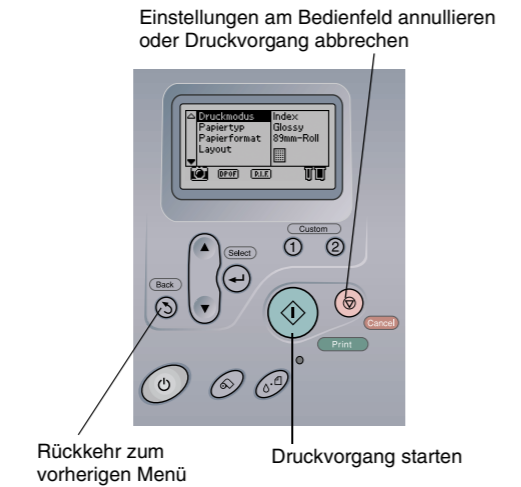
### Printing Photographs

1. Load Paper into the sheet feeder with printable side up.
2. Select **Set** as the Print Mode setting, then select **Paper Type** and **Paper Size** loaded into the sheet feeder.
3. In the Layout menu, select for borderless prints, or for white borders.
4. In the Select Photo submenu, select **Select**.
5. Select **No.**, then select the photo number you want to print.
6. Similarly, select **Copies**, then select the number of copies you want to print.
7. Select **Enter**. The photo number and number of copies you selected are registered in Select Photo submenu.
8. Repeat steps 4 to 7 for each photo you want to print.
9. Press the **Print** button.

## Deutsch Drucken ohne Computer

Verwendung des Bedienfelds:

**Hinweis:**  
 Sicherheitshinweise und ausführliche Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.



### Speicherkarte einsetzen

1. Setzen Sie die Speicherkarte in den Kartensteckplatz ein. Drücken Sie die CompactFlash- oder Micro Drive-Speicherkarte kräftig hinein, sodass die Taste hervorspringt.

### Eine Inhaltsübersicht drucken

Eine Inhaltsübersicht besteht aus kleinen, nummerierten Darstellungen aller Bilder auf der Speicherkarte.

1. Legen Sie A4-Normalpapier ein.
2. Wählen Sie **Index** als Druckmodus, **Plain** als Papiertyp und anschließend **A4** als Papierformat.
3. Drücken Sie die Taste **Drucken**.

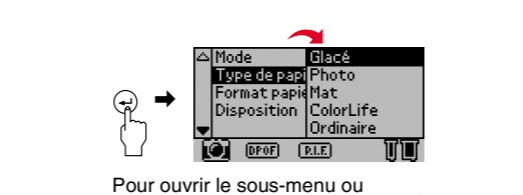
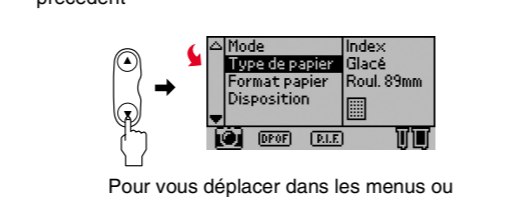
### Fotos drucken

1. Legen Sie das Papier mit der zu bedruckenden Seite nach oben in das Papierfach ein.
2. Wählen Sie **Einstellen** als Druckmodus sowie für **Papiertyp** und **Papierformat** die Sorte und das Format des Papiers im Papierfach.
3. Wählen Sie **Drucke** ohne Ränder oder mit weißen Rändern im Menü **Layout**.
4. Wählen Sie **Auswählen** im Untermenü Foto auswählen.
5. Wählen Sie **Nr.** und dann die Nummer des Fotos, das gedruckt werden soll.
6. Wählen Sie **Exemplare** und die dann die Anzahl Exemplare, die gedruckt werden sollen.
7. Wählen Sie **Eingeben**. Die Nummer des Fotos und die Anzahl Exemplare werden im Untermenü Foto auswählen gespeichert.
8. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7 für jedes Foto, das Sie drucken möchten.
9. Drücken Sie die Taste **Drucken**.

## Français Impression sans ordinateur

Comment utiliser le panneau de contrôle :

**Remarque :**  
 Pour obtenir des informations détaillées et prendre connaissance des consignes de sécurité, reportez-vous au manuel d'utilisation.



### Insertion d'une carte mémoire

1. Insérez la carte dans l'emplacement pour carte. Enfoncez-la fermement jusqu'à ce que le bouton du lecteur de carte CompactFlash ou Microdrive sorte.

### Impression d'un index

L'impression d'index permet d'imprimer de petites copies numérotées de toutes les photos ou images enregistrées sur la carte mémoire.

1. Chargez du papier A4 ordinaire.
2. Sélectionnez **Index** comme Mode, sélectionnez **Ordinaire** comme Type de papier, puis sélectionnez **A4** comme Format papier.
3. Appuyez sur la touche **Impression**.

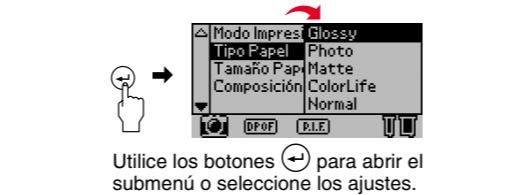
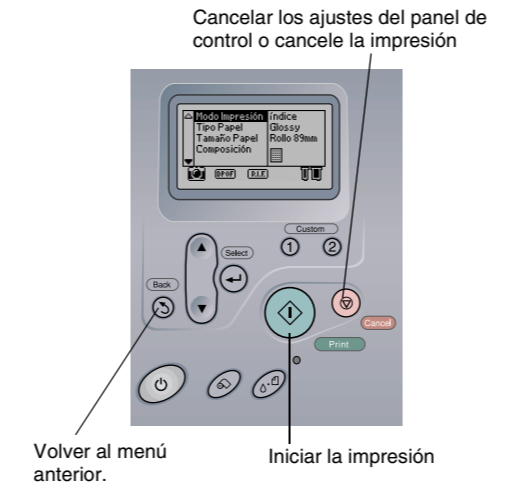
### Impression de photos

1. Chargez du papier dans le bac d'alimentation, la face imprimable vers le haut.
2. Sélectionnez **Série** comme Mode, puis sélectionnez le **Type de papier** et le **Format papier** correspondant au papier chargé dans le bac d'alimentation.
3. Dans le menu **Disposition**, sélectionnez pour des impressions sans bordures ou pour des bordures blanches.
4. Dans le sous-menu **Choix photo**, choisissez **Sélectionner**.
5. Sélectionnez **N°**, puis sélectionnez le numéro de photo à imprimer.
6. De la même façon, sélectionnez **Copies**, puis sélectionnez le nombre de copies à imprimer.
7. Sélectionnez **Entrée**. Le numéro de photo et le nombre de copies que vous avez sélectionnés sont enregistrés dans le sous-menu **Choix photo**.
8. Répétez les étapes 4 à 7 pour chaque photo à imprimer.
9. Appuyez sur la touche **Impression**.

## Español Impresión sin ordenador

Cómo utilizar el panel de control:

**Nota:**  
 Consulte la Guía de usuario para instrucciones de seguridad e información detallada.



### Inserción de una Tarjeta de memoria

1. Inserte la tarjeta en la ranura. Empújela firmemente para que el botón sobresalga cuando introduzca un CompactFlash o un Micro dispositivo.

### Impresión de un índice

La impresión de un índice incluye pequeñas copias numeradas de todas las fotos de la tarjeta de memoria.

1. Cargue un papel normal A4.
2. Seleccione **Índice** como el ajuste de Modo Impresión, luego seleccione **Normal** como el Tipo Papel y luego seleccione **A4** como el ajuste de Tamaño Papel.
3. Pulse el botón **Imprimir**.

### Impresión de fotografías

1. Cargue papel en el alimentador de hojas con el lado de impresión hacia arriba.
2. Seleccione **Conjunto** como el ajuste de Modo Impresión, luego seleccione **Tipo Papel** y **Tamaño Papel** cargado en el alimentador de papel.
3. En el menú **Composición**, seleccione impresiones sin borde o bordes blancos.
4. En el submenú **Escoger foto**, seleccione **Seleccionar**.
5. Seleccione **No.** y luego seleccione el número de foto que quiere imprimir.
6. De forma parecida, seleccione **Copias** y luego seleccione el número de copias que quiere imprimir.
7. Seleccione **Intro**. El número de foto y el número de copias seleccionado se registran en el submenú **Escoger foto**.
8. Repita los pasos 4 a 7 para cada foto que quiera imprimir.
9. Pulse el botón **Imprimir**.

## Italiano Stampare senza un computer

Ecco come utilizzare il pannello di controllo:

**Nota:**  
 Per le istruzioni di sicurezza e le informazioni esaurienti, consultare la Guida utente.



### Inserimento di una memory card

1. Inserire la scheda nell'apposito slot. Spingerla con fermezza, affinché il pulsante scatti durante l'inserimento di un'unità CompactFlash o Micro.

### Stampa di un indice

La stampa di un indice comprende copie piccole e numerate di tutte le immagini presenti nella memory card.

1. Caricare carta comune A4.
2. Selezionare il Modo stampa **Indice**, quindi selezionare il Tipo carta **Comune**, quindi il Formato carta **A4**.
3. Premere il pulsante **Stampa**.

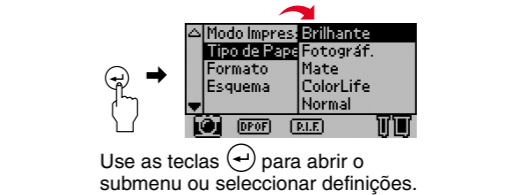
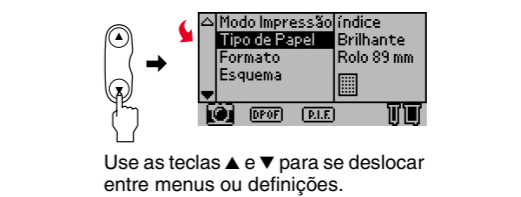
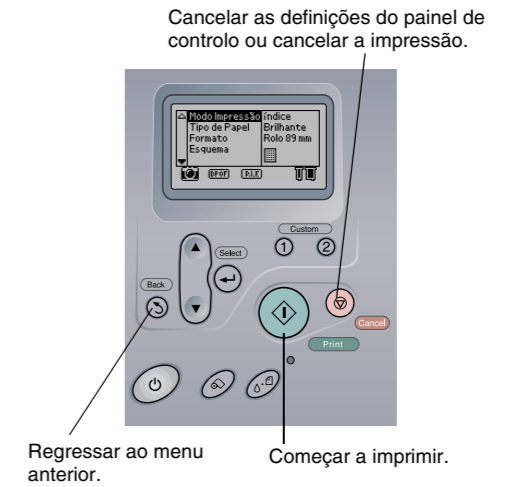
### Stampa di fotografie

1. Caricare la carta, con il lato stampabile verso l'alto, nell'alimentatore.
2. Selezionare il Modo stampa **Imposta**, quindi selezionare il **Tipo carta** e il **Formato carta** della carta caricata nell'alimentatore.
3. Nel menu **Layout**, selezionare per le stampe con i bordi bianchi.
4. Nel sottomenu **Seleziona foto**, selezionare **Seleziona**.
5. Selezionare **N.**, quindi selezionare il numero di foto da stampare.
6. Quindi, selezionare **Copie** ed infine il numero di copie da stampare.
7. Selezionare **Invio**. Il numero di foto e il numero di copie selezionati vengono così registrati nel sottomenu **Seleziona foto**.
8. Per ogni foto da stampare, ripetere i passaggi da 4 a 7.
9. Premere il pulsante **Stampa**.

## Português Imprimir Sem um Computador

Como utilizar o painel de controlo:

**Nota:**  
 Para instruções de segurança e informações detalhadas, consulte o Guia do Utilizador.



### Inserir um Cartão de Memória

1. Introduza o cartão na respectiva ranhura. Quando inserir um cartão CompactFlash ou Micro drive, empurre-o até que o botão fique saliente.

### Imprimir um Índice

A impressão de um índice inclui cópias pequenas e numeradas de todas as imagens existentes no cartão de memória.

1. Coloque papel normal A4.
2. Seleccione **Índice** para a definição Modo Impressão, depois seleccione **Normal** para a definição Tipo de Papel e **A4** para a definição Formato.
3. Pressione a tecla **Imprimir**.

### Imprimir Fotografias

1. Coloque papel no alimentador automático com a face a ser impressa voltada para cima.
2. Seleccione **Definir** para a definição Modo Impressão e, em seguida, seleccione o **Tipo de Papel** e o **Formato** colocados no alimentador automático.
3. No menu **Esquema**, seleccione para impressões sem margens ou para margens em branco.
4. No submenu **Selec. Foto**, seleccione **Select**.
5. Selec. **Nº** e, em seguida, seleccione o número da fotografia que quer imprimir.
6. De igual modo, seleccione **Cópias** e, em seguida, seleccione o número de cópias que quer imprimir.
7. Seleccione **Inserir**. O número de fotografias e o número de cópias que seleccionou são registados no submenu **Selec. Foto**.
8. Repita as operações de 4 a 7 para cada fotografia que quer imprimir.
9. Pressione a tecla **Imprimir**.

## Nederlands Afdrukken zonder computer

Zo gebruikt u het bedieningspaneel:

**Opmerking:**  
 Raadpleeg de Gebruikershandleiding voor veiligheidsvoorschriften en gedetailleerde informatie.



### Een geheugenkaart in de printer steken

1. Steek de kaart in de daarvoor bestemde sleuf. Druk de kaart goed vast, zodat de knop naar buiten komt (bij een CompactFlash-kaart of Microdrive).

### Een index afdrukken

Een indexafdruk bevat alle foto's van de geheugenkaart, in het klein en met een nummer erbij.

1. Laad gewoon A4-papier.
2. Selecteer **Index** als Afdrukmodus en selecteer vervolgens **Gewoon** als Papiertype, gevolgd door **A4** als Papierformaat.
3. Druk op de knop **Afdrukken**.

### Foto's afdrukken

1. Plaats het papier met de afdrukkzijde naar boven in de papiertoevoer.
2. Selecteer **Set** als Afdrukmodus en selecteer het **Papiertype** en **Papierformaat** dat in de papiertoevoer ligt.
3. Selecteer in het menu **Layout** de optie voor afdrukken zonder randen of voor afdrukken met witte randen.
4. Selecteer de optie **Selecteer** in het submenu **Selecteer foto**.
5. Selecteer **Nr.**, gevolgd door het nummer van de foto die u wilt afdrukken.
6. Selecteer ook **Aantal**, gevolgd door het aantal exemplaren dat u wilt afdrukken.
7. Selecteer **Enter**. Het fotonummer en aantal exemplaren wordt opgeslagen in het submenu **Selecteer foto**.
8. Herhaal stap 4 tot 7 voor elke foto die u wilt afdrukken.
9. Druk op de knop **Afdrukken**.



All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of SEIKO EPSON CORPORATION. The information contained herein is designed only for use with this EPSON printer. EPSON is not responsible for any use of this information as applied to other printers. Neither SEIKO EPSON CORPORATION nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with SEIKO EPSON CORPORATION's operating and maintenance instructions. SEIKO EPSON CORPORATION shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original EPSON Products or EPSON Approved Products by SEIKO EPSON CORPORATION. SEIKO EPSON CORPORATION shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as EPSON Approved Products by SEIKO EPSON CORPORATION. EPSON Stylus is a trademark of SEIKO EPSON CORPORATION. Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple Computer, Inc. **General Notice:** Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. EPSON disclaims any and all rights in those marks.

## Color Sample

You can apply a variety of visual effects to your photographs in Advanced Settings on the printer's control panel.

### Enhancements

#### Note:

The printout differs from the samples below in quality and color image.

## Farbbeispiele

Unter Erweiterte Einstellungen am Drucker-Bedienfeld können Sie die Fotos mit verschiedenen Farbeffekten versehen.

### Optimierung

#### Hinweis:

Die Ausdrücke unterscheiden sich in Qualität und Farbe von den nachstehenden Beispielen.

## Exemples de couleur

Vous pouvez appliquer un certain nombre d'effets visuels à vos photos dans le menu Plus d'options du panneau de contrôle de l'imprimante.

### Améliorations

#### Remarque :

L'impression réelle peut différer des échantillons ci-dessous du point de vue de la qualité et des couleurs.

## Ejemplo de color

Puede aplicar una variedad de efectos visuales a la fotografía en Más ajustes del panel de control de la impresora.

### Mejoras

#### Nota:

La impresión difiere de los siguientes ejemplos en calidad y color de la imagen.

## Colori campione

Alle fotografie possono essere applicati numerosi effetti visivi per mezzo delle impostazioni avanzate del pannello di controllo della stampante.

### Miglioramenti

#### Nota:

La stampa differisce dai seguenti campioni in fatto di qualità e di immagine a colori.

## Exemplo de Cor

Pode aplicar diversos efeitos visuais às suas fotografias através da opção Definições Avançadas no painel de controlo da impressora.

### Melhoramentos

#### Nota:

A impressão difere dos exemplos apresentados em seguida, em termos de qualidade e cor da imagem..




## Kleurvoorbeeld






Via Geavanceerde instellingen op het bedieningspaneel van de printer kunt u diverse visuele effecten toepassen op uw foto's.

### Verbeteringen






#### Opmerking:

De afdruk wijkt in kwaliteit en kleur af van de voorbeelden hieronder.

|                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Original Image<br>Originalbild<br>Image originale<br>Imagen original<br>Immagine originale<br>Imagem Original<br>Originele foto | Standard<br>Standard<br>Standard<br>Estándar<br>Standard<br>Normal<br>Standaard     | People<br>Personen<br>Portrait<br>Personas<br>Persone<br>Pessoas<br>Mensen          |
|                                              |  |  |

|                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                           |                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Original Image<br>Originalbild<br>Image originale<br>Imagen original<br>Immagine originale<br>Imagem Original<br>Originele foto | Scenery<br>Landschaft<br>Paysage<br>Paisaje<br>Scenário<br>Cenário<br>Scene         | Sunset<br>Sonnenuntergang<br>Coucher de soleil<br>Brillante<br>Tramonto<br>Pôr do Sol<br>Zonsondergang | Night<br>Nacht<br>Nuit<br>Estándar<br>Notte<br>Noite<br>Nacht                       | Back Lit<br>Durchlicht<br>Rétroéclairé<br>Oscuro<br>Controluce<br>Contraluz<br>Tegenlicht | Macro<br>Makro<br>Macro<br>Más Oscuro<br>Macro<br>Macro<br>Macro |
|                                              |  |                     |  |       |                                                                  |






## Brightness Helligkeit Luminosité Brillo Luminosità Brilho Helderheid

|                                                                                                         |                                                                                              |                                                                                     |                                                                                         |                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brightest<br>Am hellsten<br>Très clair<br>Más Brillo<br>Max. luminosità<br>O mais brilhante<br>Helderst | Brighter<br>Heller<br>Plus clair<br>Brillante<br>Più luminoso<br>Mais brillante<br>Helderder | Standard<br>Standard<br>Standard<br>Estándar<br>Standard<br>Normal<br>Standaard     | Darker<br>Dunkler<br>Plus sombre<br>Oscuro<br>Meno luminoso<br>Mais escuro<br>Donkerder | Darkest<br>Am dunkelsten<br>Très sombre<br>Más Oscuro<br>Min. luminosità<br>O mais escuro<br>Donkerst |
|                      |           |  |      |                   |


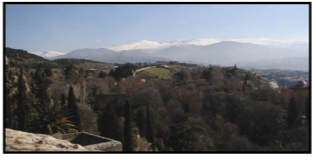

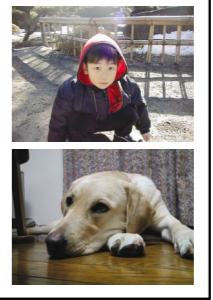
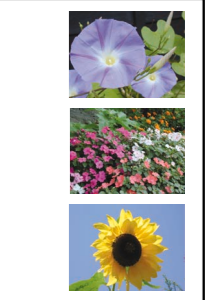

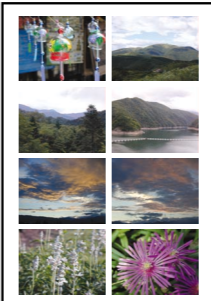
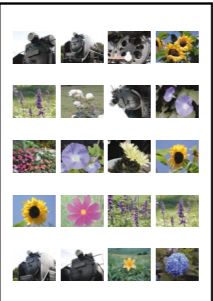


## Saturation Sättigung Saturation Saturación Saturazione Saturação Verzadiging

|                                                                                                                          |                                                                                                               |                                                                                          |                                                                                                                       |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Most Saturated<br>Am stärksten gesättigt<br>Très saturé<br>Muy saturado<br>Massima<br>O mais saturado<br>Meest verzadigd | More Saturated<br>Stärker gesättigt<br>Plus saturé<br>Saturado<br>Maggiore<br>Mais saturado<br>Meer verzadigd | Standard<br>Stärker gesättigt<br>Standard<br>Estándar<br>Standard<br>Normal<br>Standaard | Less Saturated<br>Weniger gesättigt<br>Moins saturé<br>Menos saturado<br>Minore<br>Menos saturado<br>Minder verzadigd | Least Saturated<br>Am wenigsten gesättigt<br>Peu saturé<br>Poco saturado<br>Minima<br>O menos saturado<br>Minst verzadigd |
|                                       |                            |       |                                    |                                        |

## Sharpness Schärfe Netteté Definición Contrasto Nitidez Scherpte

|                                                                                                      |                                                                                      |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sharpest<br>Am schärfsten<br>Très net<br>Más Definido<br>Max. nitidezza<br>O mais nítido<br>Scherper | Sharper<br>Schärfer<br>Plus net<br>Definido<br>Più nitido<br>Mais nitido<br>Scherpst | Standard<br>Standard<br>Standard<br>Estándar<br>Standard<br>Normal<br>Standaard     | Softer<br>Weicher<br>Plus doux<br>Suave<br>Meno nitido<br>Mais suave<br>Zachter     | Softest<br>Am weichsten<br>Très doux<br>Más Suave<br>Min. nitidezza<br>O mais suave<br>Zachtst |
|                   |   |  |  |             |

## Layout Sample Layoutbeispiel Exemples de disposition Ejemplo de Diseño Layout campione Exemplo de Esquema Lay-outvoorbeeld

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No Margins (Portrait)<br>Ohne Ränder (Hochformat)<br>Sans marges (Portrait)<br>Sin márgenes (Retrato)<br>Senza margini (verticale)<br>Sem Margens (Vertical)<br>Geen marges (Staand) | No Margins (Landscape)<br>roll paper only<br>Ohne Ränder (Querformat)<br>Nur Rollenpapier<br>Sans marges (Paysage)<br>Papier rouleau uniquement<br>Sin márgenes (Paisaje)<br>sólo rollo de papel<br>Senza margini (orizzontale)<br>solo con la carta in rotolo<br>Sem Margens (Horizontal)<br>só papel em rolo<br>Geen marges (Liggend)<br>alleen bij papier van rol | With Margins<br>Mit Rändern<br>Avec marges<br>Con márgenes<br>Con margini<br>Com Margens<br>Met marges                               | Two Photographs<br>Zwei Fotos<br>Deux photos<br>Dos fotografias<br>Due fotografie<br>Duas Fotografias<br>Twee foto's                                                                                                                                                                                                          | Three Photographs<br>Drei Fotos<br>Trois photos<br>Tre fotografias<br>Três Fotografias<br>Drie foto's                                                                     |
|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |
| Four Photographs<br>Vier Fotos<br>Quatre photos<br>Cuatro fotografías<br>Quattro fotografie<br>Quatro Fotografias<br>Vier foto's                                                     | Eight Photographs<br>Acht Fotos<br>Huit photos<br>Ocho fotografías<br>Otto fotografie<br>Oito Fotografias<br>Acht foto's                                                                                                                                                                                                                                             | Twenty Photographs<br>Zwanzig Fotos<br>Vingt photos<br>Veinte fotografías<br>Venti fotografie<br>Vinte Fotografias<br>Twintig foto's | Panoramic Print<br>roll paper only<br>Panoramadruck<br>Nur Rollenpapier<br>Impression panoramique<br>Papier rouleau uniquement<br>Impresión panorámica<br>sólo rollo de papel<br>Stampa panoramica<br>solo con la carta in rotolo<br>Impressão Panorâmica<br>só papel em rolo<br>Panorama-afdruk<br>alleen bij papier van rol | Multi-sized Photo<br>Foto in mehreren Größen<br>Photo multitaillé<br>Fotografia de varios tamaños<br>Foto multiformato<br>Fotos Multiformatos<br>Foto in diverse formaten |
|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |